

## Informazioni per l'ospite

### **Che cos'è la tassa di soggiorno?**

La tassa di soggiorno è una cosiddetta imposta locale sul lusso. La tassa di soggiorno si impone sulla spesa provocata dall'ospite per la possibilità di un pernottamento a pagamento in una struttura alberghiera (hotel, ostelli, pensioni, ostelli per la gioventù, motel, case vacanze, appartamenti vacanze, camere in affitto, campeggi, posti roulotte).

Il fondamento giuridico è costituito dallo statuto sull'imposizione di una tassa di soggiorno nel Comune di Lipsia.

### **Chi è soggetto all'imposta?**

Sono generalmente soggette alla tassa di soggiorno tutte le persone che pernottino a pagamento nel Comune di Lipsia e che non beneficino di un'esenzione (vedi sotto). Questo vale anche per le persone il cui soggiorno sia dovuto a motivi di lavoro.

### **A quanto ammonta la tassa di soggiorno e quando deve essere pagata?**

La tassa di soggiorno ammonta al cinque percento dell'importo dovuto per ogni singolo pernottamento, arrotondato al centesimo.

Il diritto alla riscossione sorge alla fine del soggiorno a pagamento, generalmente al momento della partenza dell'ospite dalla struttura alberghiera.

#### Avviso:

Vi preghiamo di comprendere che il gestore della Vostra struttura alberghiera ha l'obbligo di riscuotere la tassa di soggiorno.

### **Ci sono esenzioni dalla tassa di soggiorno?**

Sono esenti dalla tassa di soggiorno:

- a) bambini e minori fino al compimento del 18° anno di età,
- b) persone disabili con un grado di disabilità di almeno 80 indicato nel rispettivo documento di invalidità; nel caso di diritto all'accompagnamento indicato nel documento, l'esenzione varrà anche per l'accompagnatore,
- c) persone che devono pernottare a Lipsia ai fini di un trattamento medico indispensabile; se per ragioni mediche sarà necessario il pernottamento di un accompagnatore, l'esenzione varrà anche per l'accompagnatore,
- d) persone che hanno il domicilio unico, principale o secondario registrato all'indirizzo della struttura alberghiera, in base alla Legge tedesca sull'anagrafe.

#### Avviso:

A meno che non vi sia una chiara evidenza, i requisiti per l'esenzione dalla tassa di soggiorno dovranno essere riscontrati nella struttura alberghiera presentando un certificato adeguato.

Le esenzioni d'imposta di cui al punto c) saranno ottenibili solo presentando richiesta con relativo certificato all'Assessorato del Comune di Lipsia.

Vi preghiamo di comprendere che il gestore della Vostra struttura alberghiera ha l'obbligo di registrare il vostro nome, indirizzo, data di nascita e data di arrivo e partenza e di richiedere la vostra firma nel caso in cui la tassa di soggiorno non sia stata riscossa in forza di un'esenzione. Per i minori di 18 anni questo vale solo se alloggiano non accompagnati da adulti.

### **Dove potete ricevere ulteriori informazioni sulla tassa di soggiorno nel Comune di Lipsia?**

Internet/e-mail:

[www.leipzig.de/beherbergungssteuer](http://www.leipzig.de/beherbergungssteuer)

beherbergungssteuer@leipzig.de

Indirizzo postale:

Stadt Leipzig

Stadtkämmerei

Abteilung Steuern/BgA

Beherbergungssteuer

04092 Leipzig

Indirizzo per i visitatori:

Neues Rathaus (Nuovo Municipio)

Martin- Luther-Ring 4-6

stanza: 420

telefono: 0341 123-8218/-3043

fax: 0341 123-3025

Orari di apertura:

Lunedì: dalle ore 9 alle 12

Martedì: dalle ore 9 alle 12 e dalle 13 alle 16

Giovedì: dalle ore 13 alle 16